

## Cyflwyniad

Mae Prosiect Gwyrdd yn bartneriaeth a sefydlwyd yn 2006, rhwng Cynghorau Caerffili, Caerdydd, Sir Fynwy, Casnewydd a Bro Morgannwg i ddarparu ateb 'effaith carbon isel' i wastraff (gwastraff gweddilliol) ar ôl gwneud y mwyaf o ailgylchu a chompostio ym mhob ardal.

Gydag arian Llywodraeth Cynulliad Cymru a'r manteision o'r arbedion maint wrth gydweithio, bydd y Prosiect yn rhoi'r ateb ymarferol a chost effeithiol gorau i'r amgylchedd ar gyfer 'gwastraff gweddilliol'. Mae'r bartneriaeth ar fin sefydlu'i hun fel y cydweithrediad mwyaf yn hanes Cymru rhwng y sector preifat a chyhoeddus.

Mae gwastraff yn bwnc llosg sy'n effeithio ar bawb, o ran yr amgylchedd lle rydym yn byw ynddo a faint o arian rydym yn ei dalu i ddelio â'n gwastraff. Mae Cyfarwydddeb Tirlenwi'r UE a pholisi Llywodraeth y Cynulliad wedi newid y ffordd y mae'r holl Gynghorau'n rheoli gwastraff.

Yn hanesyddol, rydym wedi dibynnu ar safleoedd tirlenwi, ond mae gwagle tirlenwi'n prnhau a deddfwriaeth yn cyfyngu ar faint o wastraff y gellir ei anfon i safleoedd tirlenwi. Mae safleoedd tirlenwi yn cynhyrchu methan, sef nwy sydd 23 gwaith yn gryfach na charbon deuocsid fel nwy tŷ gwydr. Bydd y Bartneriaeth hon yn darparu ateb 'effaith carbon isel' i wastraff gweddilliol er mwyn osgoi rhoi cymaint o wastraff ag sy'n bosibl i safleoedd tirlenwi.

### Enghraifft o allyriadau carbon uniongyrchol ac anuniongyrchol gan awdurdod partner

Rhaid i ni oll weithredu i leihau'n heffaith carbon a gwneud ein rhan i ymladd yn erbyn newid yn yr hinsawdd. Mae'r diagram uchod yn dangos enghraifft o un o allyriadau carbon partneriaid y Cyngor o ran ei weithrediadau a ollyngwyd yn 2005/06. Wrth i ailgylchu a chompostio barhau i gynyddu, mae'r swm o wastraff sy'n mynd i safleoedd tirlenwi wedi gostwng a bydd yn parhau i ostwng drwy'r targedau a osodir isod.

- 2009/10 – 40% cyfradd ailgylchu a chompostio wedi eu cyfuno (15% o hwnnw'n darged compostio)
  - 2012/13 – 52% cyfradd ailgylchu a chompostio wedi eu cyfuno (12% o hwnnw'n darged 'penodol i fwyd')
  - 2015/16 – 58% cyfradd ailgylchu a chompostio wedi eu cyfuno (14% o hwnnw'n darged 'penodol i fwyd')
  - 2019/20 – 64% cyfradd ailgylchu a chompostio wedi eu cyfuno (16% o hwnnw'n darged 'penodol i fwyd')
  - 2019/20 – 10% mwyafrif i'w daflu mewn safle tirlenwi
  - 2024/25 – 65/70% cyfradd ailgylchu a chompostio wedi eu cyfuno (18% o hwnnw'n darged 'penodol i fwyd')
  - 2024/25 – 5% mwyafrif i'w daflu mewn safle tirlenwi
- 150kg mwyafrif gwastraff gweddilliol y person y flwyddyn erbyn 2024/25

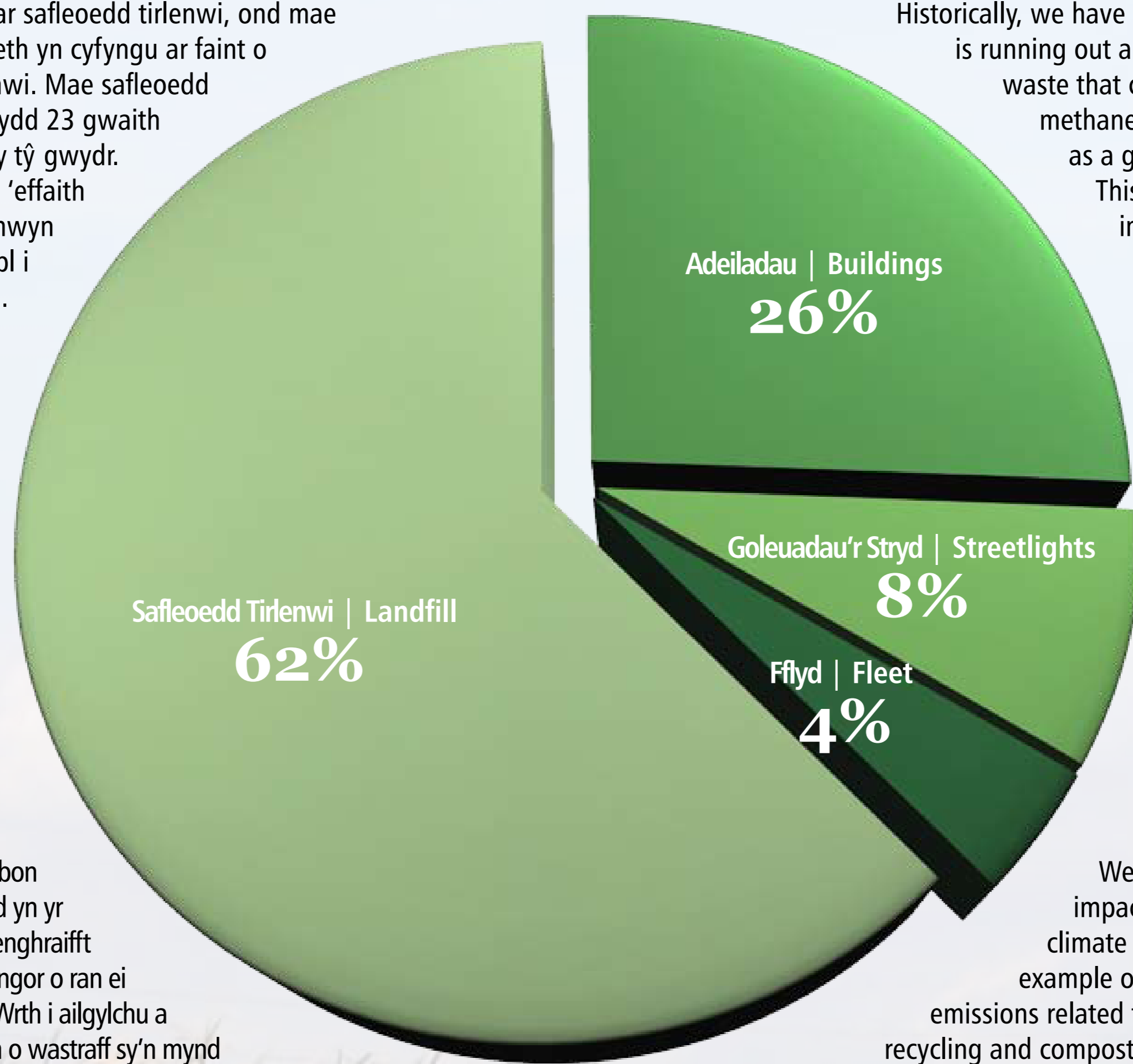
## Introduction

Prosiect Gwyrdd (Project Green) is a partnership established in 2006, between Caerphilly, Cardiff, Monmouthshire, Newport and Vale of Glamorgan Councils to deliver a 'low carbon impact' solution to waste (residual waste) after recycling and composting has been maximised in each area.

Through the Welsh Assembly Government (WAG) funding and the benefits from economies of scale by working together, the Project will deliver the best environmental, cost effective and practical solution to 'residual waste'. The partnership is set to become the biggest collaboration between the private and public sector in Welsh history.

Waste is an issue that affects everyone, both in the environment we live in and the amount of money we pay to deal with our waste. The EU Landfill Directive and the WAG policy that followed have changed the way all Councils manage waste.

Historically, we have relied on landfill sites, but landfill space is running out and legislation restricts the amount of waste that can be sent to landfill. Landfills produce methane, which as a gas is 23 times more potent as a green house gas than carbon dioxide. This Partnership will deliver a 'low carbon impact' solution to residual waste to divert as much waste as possible from landfill.



### An example of direct and indirect carbon emissions from a partner authority

We all have to act and reduce our carbon impact and to do our part to fight against climate change. The diagram above shows an example of one of the Council partners' carbon emissions related to its operations released in 2005/06. As recycling and composting continues to increase, the amount of waste to landfill has reduced and will continue to reduce through the targets set below.

- 2009/10 - 40% combined recycling and composting rate (of which 15% is composting target)
  - 2012/13 - 52% combined recycling and composting rate (of which 12% is a 'food specific' target)
  - 2015/16 - 58% combined recycling and composting rate (of which 14% is a 'food specific' target)
  - 2019/20 - 64% combined recycling and composting rate (of which 16% is a 'food specific' target)
  - 2019/20 – 10% maximum to be disposed to landfill
  - 2024/25 – 65/70% combined recycling and composting rate (of which 18% is a 'food specific' target)
  - 2024/25 – 5 % maximum to be disposed to landfill
- 150kg maximum residual waste per person per annum by 2024/25

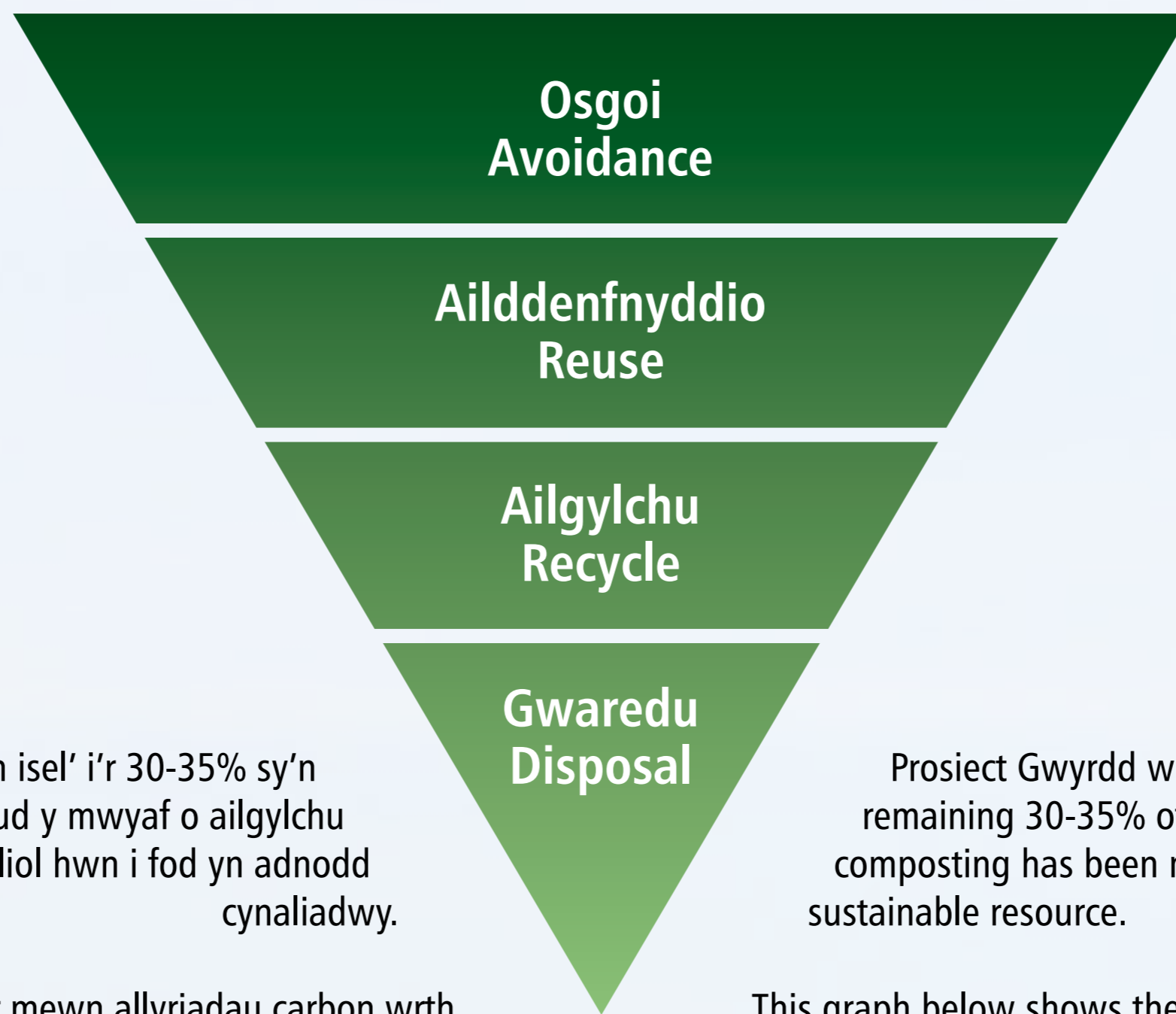
**Partneriath ar gyfer Rheoli Gwastraff Cynaliadwy**  
**A Partnership for Sustainable Waste Management**  
[www.prosiectgwyrdd.co.uk](http://www.prosiectgwyrdd.co.uk)

## Cyflwyniad

Mae pob un o'r partneriaid yn ymgeisio i gyflawni'r targedau hyn a pharhau i ddarparu gwell cyfleusterau ar gyfer ailgylchu a chompostio. Mae addysg hefyd yn hanfodol yn y broses hon, gan esbonio pwysigrwydd gostwng, aildddefnyddio ac ailgylchu cymaint o wastraff ag sy'n bosibl. Mae Prosiect Gwyrdd yn bartneriaeth a fydd yn rhoi ateb i'r 'Gwerth Adennill 4ydd R' o'r elfen waredu yn yr hierarchaeth isod.

## Introduction

Each of the partners is striving to meet these targets and continuing to provide new and improved facilities for recycling and composting. Education is also essential to this process, explaining the importance of reducing, reusing and recycling as much waste as possible. Prosiect Gwyrdd is a partnership that will deliver a solution for the '4th R' 'Recover Value' from the disposal element of the hierarchy below.

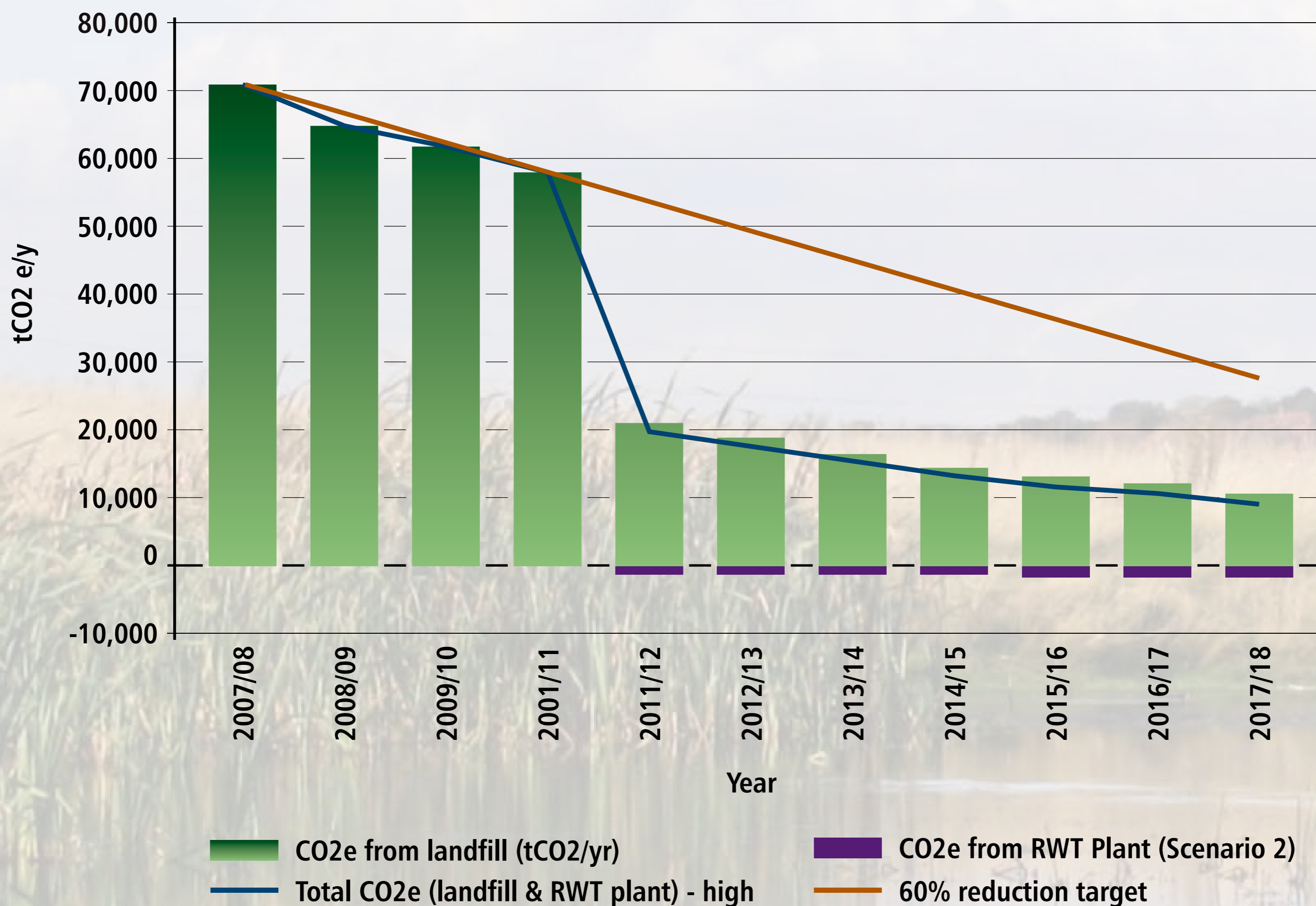


Bydd Prosiect Gwyrdd yn rhoi ateb 'effaith carbon isel' i'r 30-35% sy'n weddill o'r gwastraff a fydd yn aros ar ôl gwneud y mwyaf o ailgylchu a chompostio, gan droi'r gwastraff gweddilliol hwn i fod yn adnodd cynaliadwy.

Prosiect Gwyrdd will deliver a 'low carbon impact' solution to the remaining 30-35% of waste that will remain after recycling and composting has been maximised, turning this remaining waste into a sustainable resource.

Mae'r graff isod yn dangos y gostyngiad a ragwelir mewn allyriadau carbon wrth i'r Bartneriaeth roi ateb i'r gwastraff hwn sydd ar ôl. Yn syml, mae'r gwahaniaeth rhwng y llinell goch a'r llinell las yn dangos amcangyfrif arbedion carbon a fydd yn cael eu gwneud wrth sicrhau nad yw 'gwastraff gweddilliol' yn mynd i safleoedd tirlenwi.

This graph below shows the anticipated reduction in carbon emissions as the Partnership delivers a solution to this remaining waste. In simple terms the difference between the red line and the blue line shows the approximate carbon savings that will be made by diverting 'residual waste' from landfill.



**Partneriaeth ar gyfer Rheoli Gwastraff Cynaliadwy**  
**A Partnership for Sustainable Waste Management**  
[www.prosiectgwyrdd.co.uk](http://www.prosiectgwyrdd.co.uk)